X - MARCAJUL
1. Numer ta pirma produkcyjna/ 2. Nume dispozitiv 3. Referinta produs 4. Marcarea conformitatii cu Regulamentul (UE) 2016/425 5. Nr organism care controlează fabricarea produsului 6. Lunca și anul fabricației 7. Numărul de serie 8. CE(Instrucțiunile de utilizare 9. Standard de referință și anul publicării 10. Model este certificat în conformitate cu AKB 11. Dimensiunile produsului

Y - NOMENCLATURA
1) Produkt 2) Wymiary 3) Rękawice 4) Rękawiec 5) Rękawice 6) Rękawiec 7) Elementde ancorare din ost 8) Rękawice

W1 - Certyfikat kontroli partii fabrycznej produkcji
W2 - Indywidualna ocena techniczna wyrobu w internecie przez wytwórcę

J - PISA DE DURABILITATE
1. Model 2. Mărime 3. Lunca și anul fabricației 4. Data de cumpărare 5. Data primei utilizări 6. Utilizator 7. Notă 8. Control la Fiecare 12 luni
Data: 10K 11. Numărul benzii/lotului 12. Data controlului/verificării

POLSKI

INFORMACJE OGÓLNE

Grupa C.A.M.P. odpowiada za potrzeby osób pracujących na wysokości innowacyjnymi i lekkimi produktami. Zostały one zaprojektowane, przetestowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najnowszej wiedzy i doświadczenia w celu zapewnienia maksymalnej ochrony i komfortu podczas pracy na wysokości. Wszystkie produkty są zgodne z obowiązującymi przepisami i normami. **Przed użyciem produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Jej nieprzestrzeganie może zwiększyć zagrożenie dla użytkowników produktu oraz osób znajdujących się w pobliżu. Nieprzestrzeganie instrukcji grozi utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.**

Z tego samego powodu producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, obrażenia lub śmierć spowodowane nieprawidłowym użyciem lub modyfikacjami wprowadzonymi do wyrobu. Użytkownik jest odpowiedzialny za zrozumienie i stosowanie się do instrukcji na temat prawidłowego bezpiecznego korzystania z wszelkich wyrobów dostarczanych przez grupę C.A.M.P. Przed użyciem produktu należy upewnić się, że jest on w dobrym stanie i nadaje się do zamierzonego użytku. Nie należy używać produktu, jeśli jest uszkodzony, zmodyfikowany lub niekompletny. Minimalne siły łamiące (MBL) wynoszą 22 kN. Najwyraźniej dowiedzieć się przed użyciem, jakie siły mogą wystąpić w trakcie użytkowania produktu. Nie należy przekraczać limitów siły roboczej. Wszystkie produkty C.A.M.P. są przeznaczone do użytku w temperaturze od -30°C do +100°C. Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, iskrzenia lub płomieni. Nie należy dopuszczać do kontaktu z ostrymi krawędziami, substancjami ściernymi, żrącymi lub wybuchowymi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku wczesnego zużycia, nieprawidłowego użytkowania, braku konserwacji, wadliwej konserwacji, wadliwej naprawy, wadliwej wymiany lub wadliwej produkcji. Nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku wczesnego zużycia, nieprawidłowego użytkowania, braku konserwacji, wadliwej naprawy, wadliwej wymiany lub wadliwej produkcji. Nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku wypadków lub zdarzeń losowych, w tym uderzenia piorunu, pożaru, powodzi, trzęsienia ziemi, wojny, wandalizmu, kradzieży, wyładowań elektrycznych, wybuchów, wstrząsów wtórnych, wycieku substancji chemicznych, wysokich temperatur, otarcia, narzędzi, silnych wibracji, błędu w sposobie użytkowania i zalecanej konserwacji. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem przed użyciem produktu.

UTYLIZACJA

Po upływie okresu użytkowania urządzenia należy je podać prawidłowej utylizacji. O ile co to możliwe, należy rozdzielić różne materiały, z których jest ono wykonane (szyjki metalowe, taśmy plastikowe, taśmy tekstylne, itp.) – w razie potrzeby i w odpowiednich ramach prawnych. Pomóżcie chronić nasze środowisko naturalne i zasoby naturalne. Aby po upływie okresu użytkowania przekazać produkty (przez opakowanie), należy zapoznać się z przepisami odpowiednich organów lokalnych.

Y - OZNACZENIA
1) Nazwa i adres producenta 2. Nazwa przyrządu 3. Numer referencyjny produktu 4. Oznakowanie zgodności z rozporządzeniem (WE) 2016/425 5. Nr organu kontrolującego produkcję wyrobu 6. Miesiąc i rok produkcji 7. Numer serjny 8. Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania 9. Norma referencyjna i rok wydania 10. Model posiada certyfikat zgodny z normą AKB 11. Wymiary produktu

Y – NAZEWNICTWO
1) Produkt 2) Wymiary 3) Rękawiec 4) Rękawiec 5) Rękawiec 6) Rękawiec 7) Elementy mocujące 8) Rękawiec

W1 - Organ kontrolujący produkcję wyrobu
W2 - Indywidualna ocena techniczna wyrobu dopuszczalna przez wytwórcę

X – KARTA WYROBU
1. Model 2. Rozmiar produktu 3. Miesiąc i rok produkcji 4. Data pierwszego użycia 5. Użytkownik 7. Uwagi 8. Kontrola co 12 miesięcy 9. Data 10. OK. 11. Numer partii/produkcji 12. Data kolejnej kontroli

ČESTINA

VÝŽADOVÉ INFORMACE

Společnost C.A.M.P. dodává lehké a inovativní výrobky pro potřeby pracovníků ve výškách. Jsou to výrobky navržené a ověřené, pro jejich vytvoření a vyrobení v rámci nejnovějších poznatků a zkušeností byl kladen důraz na maximální ochranu a pohodlí při práci ve výškách. Všechny výrobky splňují příslušné platné předpisy a normy. **Před prvním použitím výrobku je nutné tento návod pečlivě prostudovat. Jeho nedodržení může zvýšit ohrožení uživatelů výrobku a osob v jeho okolí. Nedodržení pokynů z tohoto návodu ztrácí nárok na záruku. Výrobce neručí za škody vzniklé nedodržením tohoto návodu.**

Z stejného důvodu výrobce neručí za škody, zranění nebo úmrtí způsobené nesprávným užitím nebo modifikacemi provedenými na výrobku. Uživatelovi jsou povinnosti zajistit, aby byl seznámen s pokyny pro bezpečné a správné používání všech výrobků dodávaných společností C.A.M.P. Před použitím výrobku se ujistěte, že je v dobrém stavu a vhodný k zamýšlenému použití. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený, upravený nebo neúplný. Minimální lomové síly (MBL) jsou 22 kN. Nejpozději dříve, než budete výrobek používat, zjistěte, jaké síly se mohou v průběhu jeho používání vyskytnout. Nepřekračujte limity pracovní síly. Všechny výrobky společnosti C.A.M.P. jsou určeny k provozu v teplotním rozmezí od -30 °C do +100 °C. Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, jiskření nebo plamenů. Nedovolte kontakt s ostrými hranami, abrazivními, korozivními nebo výbušnými materiály.

Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku předčasného opotřebení, nesprávného používání, nedostatečné údržby, nesprávné údržby, nesprávné opravy, nesprávné výměny nebo vadné výroby. Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku předčasného opotřebení, nesprávného používání, nedostatečné údržby, nesprávné opravy, nesprávné výměny nebo vadné výroby. Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nehod nebo náhodných událostí, mezi jinými zahrnuje zásah bleskem, požár, povodeň, zemětřesení, válku, vandalismus, krádež, elektrické výboje, výbuchy, sekundární otřesy, únik chemických látek, vysoké teploty, otlačení, nástroje, silné vibrace, chybné zacházení a doporučenou údržbu. V případě pochybností se obraťte na výrobce před použitím výrobku.

LIKVIDACE

Po skončení životnosti musí být výrobek zlikvidován v souladu s platnými předpisy. Pokud je to možné, oddělte různé materiály, z nichž je vyroben (kovové spojky, plastové pásky, textilní pásky, atd.) - v případě potřeby a v rámci platných zákonných ustanovení. Pomozte chránit naše životní prostředí a přírodní zdroje. Pro vrácení výrobků po ukončení jejich životnosti (v obalu) se seznamte s příslušnými místními předpisy.

X - OZNAČENÍ
1. Název a adresa výrobce 2. Název zařízení 3. Odkaz na produkt 4. Označení shody s evropským nařízením (EU) 2016/425 5. Číslo orgánu kontrolující systém kvality 6. Měsíc a rok výroby 7. Sériové číslo 8. Prozkoumejte návod k použití 9. Referenční norma a rok vydání 10. Model je certifikován podle normy AKB 11. Rozměry produktu

Y - SEZNAM ČÁSTÍ
1) Rukavice 2) Rukavice 3) Rukavice 4) Aktivovat tlačítko 5) Rukavice 6) Rukavice 7) Kotevní bod

W1 - Organ kontrolující systém kvality
W2 - Individuální technické posouzení výrobku dostupné na internetu

J – PROVEDENÍ
1. Model 2. Velikost 3. Datum výroby 4. Datum zakoupení 5. Datum prvního použití 6. Uživatel 7. Poznámka 8. Kontrola každých 12 měsíců 9. Datum 10. OK 11. Jmenovitý bod 12. Datum následující kontroly

SLOVENSKO

VÝROBCOVÉ INFORMÁCIE

Spoločnosť C.A.M.P. dodáva ľahké a inovatívne výrobky pre potreby pracovníkov vo výškach. Jedná sa o výrobky navrhnuté a otestované, pre ich vytvorenie a vyrobenie v rámci najnovších poznatkov a skúseností bol kladený dôraz na maximálnu ochranu a pohodlie pri práci vo výškach. Všetky výrobky spĺňajú príslušné platné predpisy a normy. **Pred prvým použitím výrobku je nutné tento návod pečlivo preštudovať. Jeho nedodržanie môže zvýšiť ohrozenie používateľov výrobku a osôb v jeho okolí. Nedodržanie pokynov z tohoto návodu stráca nárok na záruku. Výrobca neručí za škody vzniknuté nedodržaním tohoto návodu.**

Z rovnakého dôvodu výrobca neručí za škody, zranenia alebo úmrtie spôsobené nesprávnym používaním alebo modifikáciami vykonanými na výrobku. Používateľovi sú povinnosti zabezpečiť, aby bol oboznámený s pokynmi pre bezpečné a správne používanie všetkých výrobkov dodávaných spoločnosťou C.A.M.P. Pred použitím výrobku sa uistite, že je v dobrom stave a vhodný na zamýšľané použitie. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený, zapojený alebo neúplný. Minimálne lomové sily (MBL) sú 22 kN. Najneskôr dopredu zistite, aké sily sa môžu počas jeho používania vyskytnúť. Neprekračujte limity pracovnej sily. Všetky výrobky spoločnosti C.A.M.P. sú určené na prevádzku v teplotnom rozmedzí od -30 °C do +100 °C. Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, iskrenia alebo plameňov. Nedovoľte kontakt s ostrými hranami, abrazívnymi, korozívnymi alebo výbušnými materiálmi.

Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku predčasného opotrebenia, nesprávneho používania, nedostatočnej údržby, nesprávnej opravy, nesprávnej výmeny alebo vadnej výroby. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku predčasného opotrebenia, nesprávneho používania, nedostatočnej údržby, nesprávnej opravy, nesprávnej výmeny alebo vadnej výroby. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku nehôd alebo náhodných udalostí, medzi inými zahŕňa zásah bleskom, požiar, povodeň, zemetrasenie, vojnu, vandalizmus, krádež, elektrické výboje, výbuchy, sekundárne otrasy, únik chemických látok, vysoké teploty, otlačenie, nástroje, silné vibrácie, chybné zaobchádzanie a odporúčanú údržbu. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu pred použitím výrobku.

LIKVIDÁCIA

Po skončení životnosti musí byť výrobok zlikvidovaný v súlade s platnými predpismi. Pokiaľ je to možné, oddeľte rôzne materiály, z ktorých je jeho výrobok vyrobený (kovové spojky, plastové pásky, textilné pásky, atď.) - v prípade potreby a v rámci platných zákonných ustanovení. Pomôžte chrániť naše životné prostredie a prírodné zdroje. Pre vrátenie výrobkov po ukončení ich životnosti (v obale) sa oboznámte s príslušnými miestnymi predpismi.

X - OZNAČENIE
1. Meno a adresa výrobcu 2. Názov zariadenia 3. Odkaz na produkt 4. Označenie shody s európskym nariadením (EU) 2016/425 5. Číslo orgánu kontrolujúceho systém kvality 6. Mesiac a rok výroby 7. Sériové číslo 8. Prečítajte si návod na použitie 9. Referenčná norma a rok vydania 10. Model je certifikovaný podľa normy AKB 11. Rozmery produktu

Y - ZOZNAM ČASTÍ
1) Rukavice 2) Rukavice 3) Rukavice 4) Aktivačné tlačidlo 5) Rukavice 6) Rukavice 7) Kotevný bod

W1 - Organ kontrolujúci systém kvality
W2 - Individuálne technické posúdenie výrobku dostupné na internetovej stránke

J – PREVEDENIE
1. Model 2. Veľkosť 3. Dátum výroby 4. Dátum zakúpenia 5. Dátum prvého použitia 6. Užívateľ 7. Poznámka 8. Kontrola každých 12 mesiacov 9. Dátum 10. OK 11. Jmenovitý bod 12. Dátum následnej kontroly

MAGYAR

VÉGSŐ ELLENŐRZÉS

Gyártó: C.A.M.P. SLOVENSKO s.r.o.
Szabadság utca 1, 010 01 Žilina, SZLOVÁKIA
Termék: C.A.M.P. IB-SLIDER
Modell: IB-SLIDER
Méretek: 12 cm
Dátum: 2023
Szín: szürke
Anyag: fém
Tanúsítvány: EN 795:2012 B osztály
Szabványszám: EN 795:2012
Szabványszám: EN 15415:2011
Szabványszám: EN 15415:2011
Szabványszám: EN 15415:2011

ENGLISH

GENERAL INFORMATION

The C.A.M.P. Group meets the needs of workers at height with light and innovative products. These are designed, tested and certified in accordance with the current standards. The C.A.M.P. Group recommends that the equipment be used in the correct way throughout the life of its product, and **read, understand, strictly respect and keep these instructions.** If lost, you can download the instructions from the web site **www.camp.it.** The EU declaration of conformity can be also downloaded from our site. The retailer must provide the instructions in the language of the country where the product is to be sold.

The equipment should be used only by trained and competent persons. Otherwise the user should be under the direct supervision of a trained and competent person. This notice will not teach you the technique for work at height or any other associated activity: you must have received qualified instruction before using this product. Climbing, and any other activity performed at height, is a sport with a high risk of serious injury or death. Correct use of equipment, correct choice, correct use and maintenance of equipment could result in damage, serious injury or death. The user must be medically fit and capable to control his own security and any possible emergency situations. For equipment intended for use in fall arrest systems, it is important that the user be able to rescue himself or be able to be rescued in complete safety and the work crew must be able and able to implement both the potential for falls and the potential for injuries. Identify the free space required beneath the user at risk in the event of a fall. Ensure that there is no obstacle in the path of fall, there is sufficient free space to avoid any impact or obstacle in the fall path. A fall leads hence to the severity associated with the free space available in case of a fall arrest system.
The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it. It may be used in conjunction with any other equipment which is suitable and compatible for use in accordance with these instructions, and which does not affect the each individual piece of equipment. This leaflet shows examples of improper utilizations of this product. Bear in mind it is impossible to show or imagine all improper utilizations and that this product should be used only in the way specified by the manufacturer. If in doubt, contact the manufacturer. Do not use the product if you do not understand the instructions. These instructions must be available for consultation and must be passed on to other users.

MAINTENANCE

Cleaning of the textile and plastic parts (rope, webbing, sewn thread, plastic components): wash in a mild solution (water and neutral pH soap) at max. 30°C and rinse with clean water and then dry. Sanitization: the procedures are available on request from the manufacturer. *Cleaning of the metallic parts:* remove dirt and grease with a cloth and a mild solvent. *Lubrication:* lubricate the moving parts of the product, if needed, with oil or grease. *Storage:* keep the product in a dry place, cool and dark place, away from sunlight, sources of heat and chemicals. *Inspection:* the product must be inspected before each use and at least once every 12 months by a competent person (see "Periodic inspection"). *Discard:* the product must be discarded if any doubt exists about its safety or if the product has reached its end of life. *Repair:* contact the manufacturer for information on repairs. Only the manufacturer or authorized third parties can perform repairs. Only use original components. Do not attempt to disassemble the product. Do not perform any modification or add components not specified by the manufacturer. Do not use the product if it is not in perfect condition. Do not use the product if you do not know its history. Do not use the product if it has been involved in a fall arrest system. Do not use the product if it has been involved in a fall or if it has been exposed to any other abnormal condition. Do not use the product if it has been stored, used or maintained improperly. Do not use the product if it has been lost or abandoned. Do not use the product if it has been contaminated by any substance which may affect its safety. Do not use the product if it has been exposed to chemicals, flames, sparks, molten metal, electricity, impacts, abrasion, excessive vibrations, excessive temperature (-30°C/+70°C), excessive humidity, UV rays, corrosive climate, smoke, sea water, salt water, salt spray, sand, dust, etc. which may affect its safety. Do not use the product if it has been exposed to sharp edges, abrasive surfaces, rough surfaces, slippery surfaces, unstable surfaces or unstable structures. Do not use the product if it has been exposed to excessive shock loads. Do not use the product if it has been exposed to excessive static loads. Do not use the product if it has been exposed to excessive dynamic loads. Do not use the product if it has been exposed to excessive pull forces. Do not use the product if it has been exposed to excessive impact forces. Do not use the product if it has been exposed to excessive pressure. Do not use the product if it has been exposed to excessive deformations. Do not use the product if it has been exposed to excessive elongations. Do not use the product if it has been exposed to excessive shrinkages. Do not use the product if it has been exposed to excessive wear. Do not use the product if it has been exposed to excessive tears. Do not use the product if it has been exposed to excessive cuts. Do not use the product if it has been exposed to excessive abrasions. Do not use the product if it has been exposed to excessive friction. Do not use the product if it has been exposed to excessive fatigue. Do not use the product if it has been exposed to excessive aging. Do not use the product if it has been exposed to excessive corrosion. Do not use the product if it has been exposed to excessive pollution. Do not use the product if it has been exposed to excessive contamination. Do not use the product if it has been exposed to excessive deterioration. Do not use the product if it has been exposed to excessive damage. Do not use the product if it has been exposed to any other abnormal condition. Do not use the product if it has been exposed to any other abnormal condition. Do not use the product if it has been exposed to any other abnormal condition